Artens VESPER

Artens VESPER

PL GRES SZKLIWIONY
RU ГРЕС ГЛАЗУРОВАННЫЙ
UA ГРЕС ГЛАЗУРОВАНИЙ
RO GRESIE PORȚELANATĂ GLAZURATĂ
EN GRES GLAZED PORCELAIN

59,7x59,7cm

8,5mm | x4 1,43m² | 27,7kg

Artens VESPER

PL Płytki ceramiczne prasowane na sucho o małej nasiąkliwości wodnej
Ec≤0,5% EN 14411 BI załącznik G, Płytki uniwersalne – GL

RU Керамические плитки прессованные в сухом виде с низкой водопоглощаемостью
Ec≤0,5% EN 14411Bla приложение G, Плитка универсальная – GL

UA Керамічні плитки прессовані в сухому вигляді з низькою водопоглинальністю
Ec≤0,5% EN 14411Bla додаток G, плитка універсальна – GL

EN Dry pressed ceramic tiles with a low water absorption rate Ec≤0,5%
EN 14411Bla attachment G, Universal tiles – GL

RO Plăci ceramice presate pe uscat cu capacitate redusă de absorbție a apei Ec≤0,5%
EN 14411Bla anexa G, Placi universale– GL

Cerrad Ltd. is a certified company:
- Environmental Management System ISO-14001
- Quality Management Certificate ISO-9001
- Safety Certificate
- Certificate of Compliance with the EN 14411 standard
- Hygiene Approval

1 SPRAWDZIĆ 2 WYMIESZAĆ 3 UŁOŻYĆ 4 SPRAWDZIĆ RÓWNOŚĆ

PL
1 **SPRAWDZIĆ:** Sprawdzić odcień oraz rozmiar płytek z różnych kartonów.
2 **WYMIESZAĆ:** Wymieszać płytki z co najmniej 4 różnych kartonów.
3 **UŁOŻYĆ:** Rozłożyć na próbę płytki z różnych kartonów, bez użycia kleju.
4 **SPRAWDZIĆ RÓWNOŚĆ POWIERZCHNI:** Sprawdzić czy powierzchnia montażu jest równa.

EN
1 **CHECK:** Check batch and sizes match between different boxes.
2 **MIX:** Mix tiles from at least 4 different boxes.
3 **TEST:** Dry lay tiles first from different boxes to try them.
4 **FLAT SURFACE:** Check that the laying surface is flat.

UWAGA: Gwarancja obejmuje wyłącznie wymianę materiałów uznanych za wadliwe przed rozpoczęciem montażu. Reklamacja źle zamontowanych produktów nie będzie rozpatrywana.

CAUTION: Warranty is limited solely to the replacement of materials recognised as faulty before laying. No claims for improperly laid products will be accepted.

Instrukcja montażu – PL
Przed ułożeniem płytek ceramicznych należy sprawdzić ich powierzchnię, odcienie i wymiary poprzez porównanie płytek z różnych opakowań. Niestosowanie się do powyższych wytycznych mogą skutkować odrzuceniem reklamacji. Producent zaleca stosowanie do montażu płytek ceramicznych zapraw klejowych ściśle wg instrukcji producenta klejów i zapraw. Spoinowanie rozpocząć można po upływie czasu przewidzianego w instrukcji użytej zaprawy. Uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego montażu, zastosowania niewłaściwych zapraw klejowych i fugowych nie stanowią podstawy do uznania reklamacji.
Płytka powierzchniowo uszlachetniona nie należy jej impregnować.

Installation instructions - EN
Before installing ceramic tiles should check their surface, shades and dimensions by comparing the tiles of various cartons.
Do not follow to instruction may result of the rejection of the complaint.
The manufacturer recommends the use of the installation of ceramic tiles adhesives in strict accordance with the manufacturer's instructions provided by the adhesives and mortar manufacturers. Damage caused by improper installation, improper use of adhesives and grout does not constitute grounds for considering the complaint.
The tile surface should not be treated by impregnate.

Artens VESPER

Zasadnicze charakterystyki/ Essential characteristics	Właściwości użytkowe/ Performance characteristic	Zharmonizowana specyfikacja techniczna/ Harmonised technical specification
Reakcja na ogień/ Reaction to fire	Klasa/Class A1/A1$_{fl}$	PN EN 14411: 2013-04
Uwalnianie substancji niebezpiecznych/ Release of dangerous substances: - Ołów/Lead	<0,07 mg/dm - Kadm/Cadmium <0,8 mg/dm	
Odporność na szok termiczny/ Thermal shock resistance	Spełnia/Complies	

UK/US/ Declaration of performance no. 7A/02 CPR
PL/ Deklaracja właściwości użytkowych Nr 7A/02 CPR

Letrý Melfin Polska, ul. Targowa 72, 03-734 Warszawa
Лерча Мелфин Россия, 115162, г. Москва, ул. Шаболовка, 31А
Letrý Melfin Bicolaș Romania, Str. Chitila, nr. 17/8, Et. 1, Ap. 2, Sect. 1, 012403 Bucarest
MANUFACTURER
CERRAD Sp. z o.o., 27-200 Starachowice, ul. Radomska 49 B
www.cerrad.com, e-mail: cerrad@cerrad.com
MADE IN POLAND

Zasadnicze charakterystyki/ Essential characteristics		Właściwości użytkowe/ Performance characteristic	Zharmonizowana specyfikacja techniczna/ Harmonised technical specification
Siła łamiąca/ Breaking strength	Gładkie/Thickness ≥ 7,5mm	≥ 1300N	PN EN 14411: 2013-04
	Gładkie/Thickness < 7,5mm	≥ 700N	
Trwałość dla/Durability for: - Zastosowań wewnętrznych/ odporność na zamarzanie-rozmrażanie/external uses: - Zastosowań zewnętrznych: odporność na fleece-frost resistance		Spełnia/ Complies	
Pożarowy/Slippiness - CEN/TS 16165:2012 Zał.B.DIN 51130		R9	

Zasadnicze charakterystyki/ Essential characteristics		Właściwości użytkowe/ Performance characteristic	Zharmonizowana specyfikacja techniczna/ Harmonised technical specification
Siła wiązania/adhezja/ Bonding/adhesion strength: - klejem cementowo/cementitious adhesives - klejem dyspersyjnym/dispersion adhesives - klejem żywic reaktywnych/reaction resin adhesives		≥ 0,5 [N/mm] ≥ 1,0 [N/mm] ≥ 2,0 [N/mm]	PN EN 14411: 2013-04
Odczucie dotykiem/Tactility		NPD Właściwości użytkowe nieustalone/ no performance determined	

CE 14